

**Zeitschrift:** L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction

**Herausgeber:** Fédération des architectes suisses

**Band:** 3 (1914)

**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

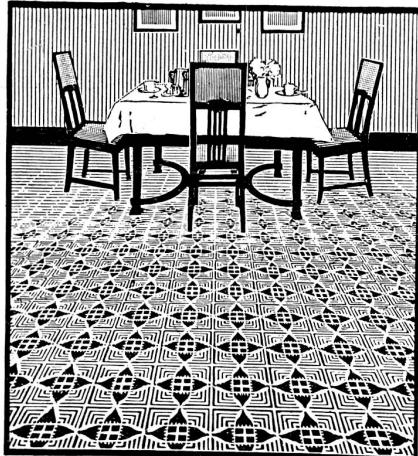
## SOMMAIRE DU N° 2 1914.

Demeures seigneuriales bernoises	29
A propos des églises de A. Gaudy	44
Le béton armé dans la construction d'immeubles industriels	46
Chronique suisse	49
Concours	49
Announces	
Sommaire	I

Bureau de placement . . . . .	III
Nouvelles de l'étranger VI, VII, VIII, IX, X	
Illustrations	
Le château de Hindelbank près Berne . . . . .	30-34
La propriété Dubois près Kirch- berg (Berne) . . . . .	35-38
Les travaux de Adolphe Gaudy à Rorschach, architecte . . .	39-47
Maison en renaissance près de la cathédrale de Berne; ancienne maison à Fribourg; vue de Scha- rans (Grisons); Maison à Sent (Grisons) . . . . .	48
Le béton armé dans la construction d'immeubles industriels; ingénieur G.-L. Meyer à Lausanne . .	50-52

**Arsag Lifts**  
 Représentant: E. BERNHEIM-VÖGELI, Bureau technique, BERNE

# USINES BREMOISES DE LINOLEUM DELMENHORST MARQUE "LA CLEF"



FABRICATION SUPÉRIEURE  
LINOLÉUM INCRUSTÉ, GRANITÉ  
UNI, JASPÉ, MOIRÉ, LIÈGE  
TENTURES MURALES: LINCRUSTA  
MURALIN BREVETÉ



CONCESSIONNAIRES:  
**F. GENOUD & C<sup>E</sup>**  
BERNE LAUSANNE INTERLAKEN

**DESSINS ARTISTIQUES**

## Société suisse d'ameublements & mobilier complet

(anc. Maisons HEER-CRAMER & F. WANNER réunies)

LAUSANNE: 6, Avenue du Théâtre :: MONTREUX: 11, Avenue des Alpes  
Ébénisterie, tapisserie, décoration :: Meubles et menuiserie d'art fabriqués dans nos propres ateliers

120

**BURGER-KEHL & C<sup>o</sup>**

Vêtements modernes pour  
Messieurs, Jeunes gens et Garçonnets




Demandez Catalogue illustré N° 21

Bâle      74  
Berne  
Genève  
Lausanne  
Lucerne  
Neuchâtel  
St-Gall  
Winterthour  
Zurich I

**Ascenseurs Stigler  
et Montecharges**

E. GAILLARD, ing.  
LAUSANNE  
Tél. 130

178

**Cardinaux & Nyffeler, Berne**

Ateliers pour constructions d'art en métaux

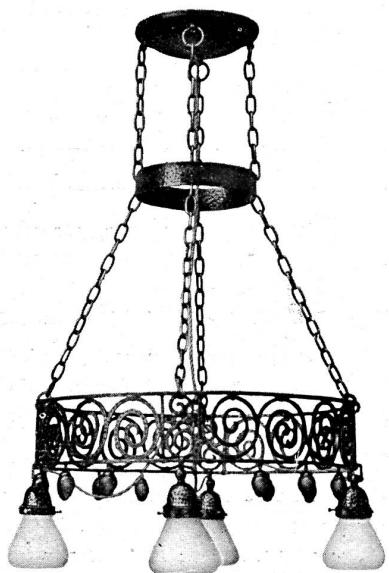
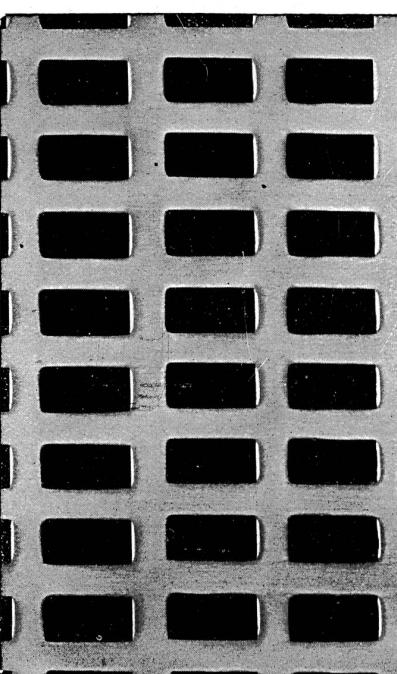
Lustreries:  
en bronze, laiton,  
fer martelé et forgé.

Travaux ciselés et repoussés.

Plaques perforées.

Revêtements  
pour radiateurs etc.

Demandez catalogue général.

# BUREAU DE PLACEMENT DE L'ARCHITECTURE SUISSE

	N°	Désignation de l'emploi	Localité	Date d'entrée
<b>Demandes d'emploi :</b>	25	Technicien ou conducteur de travaux	Suisse centrale	de suite
	26	Architecte	Berne ou Zurich	de suite
	27	Technicien	Suisse orientale	de suite
	28	Dessinateur ou technicien	Suisse centrale	de suite
	29	Cond. de travaux, technicien ou dessinateur	Zurich	de suite
	30	Technicien ou dessinateur	Suisse	de suite
	31	Technicien ou conducteur de travaux	Suisse française	1 <sup>er</sup> mars

## Les POITRINAires

obtiennent la guérison la plus complète en employant le Remède Natura de Hans Hodel à Sissach. Celui-ci a fait ses preuves depuis longtemps et a guéri radicalement des milliers de personnes. 1798 lettres de remerciements et d'approbation me sont parvenues dans le courant de l'année dernière, justifiant ainsi l'efficacité de ce remède.

### Lisez plutôt l'attestation suivante:

(Traduction)

„Au mois de décembre 1910, je tombais malade d'un violent catarrhe pulmonaire; ma situation s'aggravait de jour en jour de sorte que je dus bientôt, suivant l'ordre du médecin, me rendre dans un sanatorium. Malheureusement, la guérison désirée n'eut pas de grands succès et peu après une pleurésie s'empara de moi. Je me vis donc dans l'obligation de retourner à la maison pour me soigner. — Au bout de deux mois survint une seconde pleurésie avec laquelle mon état empira. Après un certain temps, je fus cependant mieux, si bien même que je crus pouvoir reprendre mon travail. Malheureusement ce fut de courte durée et bientôt la fièvre me reprit; il s'en suivit une troisième pleurésie. Ma situation s'aggrava à tel point que chaque jour je déclinai davantage et bientôt tout espoir de guérison était jugé inutile. Mon médecin même me considérait comme perdu. — C'est à ce moment là que votre brochure du remède Natura me tomba sous les yeux et, sans espoir aucun, j'essayai encore votre remède. A mon grand étonnement, les succès furent rapides et déjà après l'emploi de la première des quatre bouteilles, je pouvais quitter le lit. Je fis venir d'autres flacons et bientôt mes forces réapparurent peu à peu. Après avoir fait usage de 16 bouteilles, j'étais complètement rétabli et je pouvais reprendre mon travail; ma guérison, je la devais donc entièrement au remède Natura. — Je le recommande donc chaleureusement à tous les poitrinaires. Je suis également disposé à confirmer verbalement mon succès.

Zurich, le 27 décembre 1912.

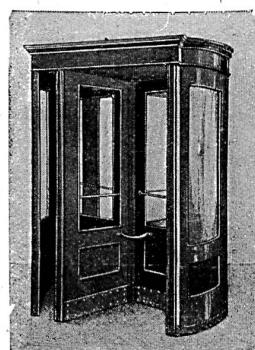
(sig.) Alb. Städeli, Eilgutarbeiter, Kochgasse 14.

Tous les certificats originaux sont déposés chez le soussigné et à la disposition du public.

Le flacon est en vente, chez le soussigné, au prix de fr. 3.—; les quatre bouteilles fr. 10.—. On peut se procurer également les Tablettes Natura contre la toux et catarrhes dans les pharmacies et, sinon, s'adresser directement à

**Hans Hodel à Sissach** (Bâle Campagne).

144



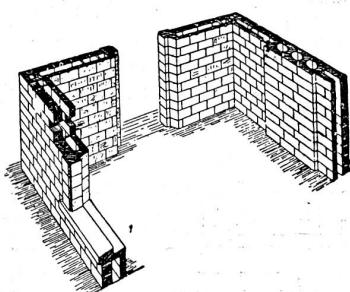
## PORTES TOURNANTES

Fabrique spéciale

**Grothkarst & Co**

76 Hambourg 6  
Carolinienstrasse 3

Téléphone: Groupe I, N° 4585



## L'Humidité

est vaincue dans les maisons d'habitation industrielles ou agricoles construites en

**murs armés à double paroi.**

Système **Gay** brevet suisse 33177.

Matériaux les meilleurs marchés, fabriqués à pied d'œuvre.

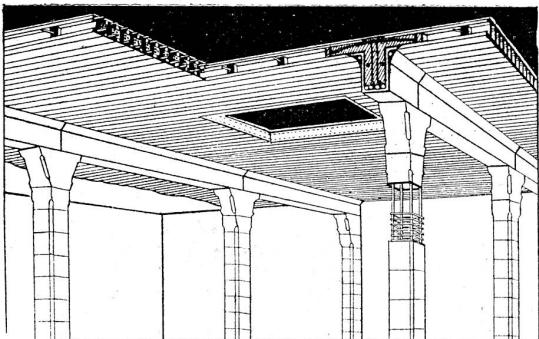
Tombreuses références □ Prix courants □ Devis gratuits

**S'adresser au bureau technique GAY-COLIN à Lutry.**

Téléphone 81.28

184

Téléphone 81.28



Ingénieurs-conseils: MM. Gisi & Cie., 17, Bd. Helvétique, Genève.

## Plancher en béton armé sans coffrage Poutres universelles

Concessionnaires généraux pour la Suisse romande, la Haute Savoie et le Pays de Gex

**HENRI STREIT & FILS, entrepreneurs**

18, Rue Prévost-Martin GENÈVE 18, Rue Prévost-Martin

Sous-concessionnaires sont demandés

NB. Les planchers en poutres universelles sont garantis monolithes et la pose peut se faire par tout entrepreneur. Ils se recommandent spécialement par la rapidité de pose, et la suppression complète de tous coffrages.

150

Pour tous renseignements s'adresser aux concessionnaires.

# Gisi et Cie, Ingénieurs-Conseils

Boulevard Helvétique 17 — Genève — Boulevard Helvétique 17

### Béton armé

Constructions métalliques

Plans et projets complets, calculs statiques

Direction et surveillance des travaux

Télégrammes: Ingénieurs Genève

Téléphone 59.41 et 59.09

Réception de 11 à midi

Agence générale: 21, Rue du Faubourg, Montmartre, Paris

### Génie civil

Etudes et entreprises industrielles

Électricité

Brevets d'invention

130

# Henri Brändli

HORGEN

### Isolations

Asphaltages en tous genres pour Travaux publics

### Bâtiments

### Chemins de fer

Chaussées, Dessiccation, Eau souterrain d'effort, etc.

Parquet sur Asphalte

Meilleures références

Télégr.: Henri Brändli



Carrelage de bois mis en Asphalte

Feutre et tapis isolant

Asphalte isolant

Service soigné

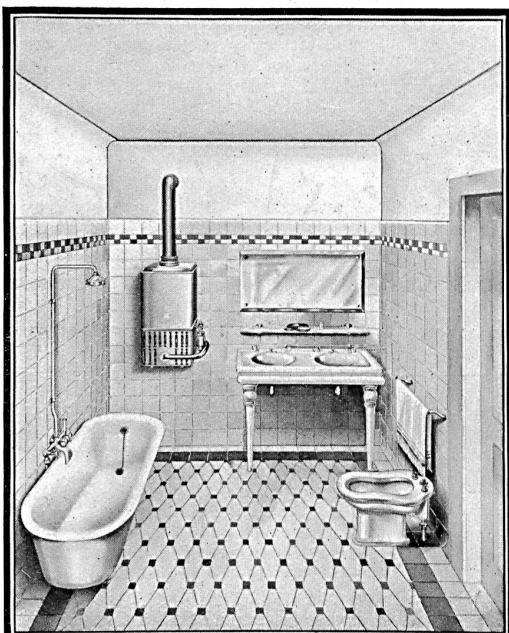
Téléphone No. 38 66

## Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ: Plaques isolatrices asphaltées en toutes épaisseurs et de tous genres pour couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

## GÉTAZ & ROMANG

VEVEY LAUSANNE MONTREUX



DALLAGES, REVÊTEMENTS et ARTICLES SANI-

TAIRES pour BAINS, TOILETTES, W. C., etc.